

L'autorité parentale

Site Internet

https://www.youtube.com/watch?v=aomzFU_jSQ

Objectifs

- Développer la compréhension orale.
- Découvrir une vidéo ironique sur les rapports parents-enfants.
- Voir et revoir les ordres, les conseils.
- Découvrir un peu de langage familier.

Infos culture

En France comme en Espagne, la mode des vidéos de chats est tenace.

Par ailleurs, depuis les années 90 et la célèbre "*vie privée des animaux*" animée par Patrick Bouchitey, la transformation de documentaires animaliers en blagues perpétuelles est un succès toujours renouvelé. Ce *youtuber* "Parole de chat" reprend la même idée à partir des vidéos de chats.

Note sur le document

Il contient quelques mots familiers :

- "*petit con*" (le père au fils)

- "*J'm'en fous*" ou "*j'men fiche*" (le fils au père)

et quelques marques de l'oralité comme *t'as* au lieu de *tu as* et *ça va pas* au lieu de *ça ne va pas*.

Transcription

Père : Luke, je suis ton père.

Fils : C'est ça, oui !

Père : Dis donc petit con, tu vas me parler autrement, oui ?

Fils : Oh, lâche-moi !

Père : Je te préviens Luke, ça va mal se finir ! T'as fait tes devoirs ?

Fils : Ouais ouais !

Père : Tu peux me les montrer ?

Fils : Là, dans mon cartable.

Vidéo pour la classe

Secondaire

Père : Ça va pas du tout là, il faut que tu changes d'attitude ! Dis donc, tu m'écoutes ?

Fils : Ouais.

Père : Allez debout, c'est l'heure d'aller à l'école . Allez, tu vas encore être en retard !

Fils : Hum.

Père : Tu vas rater *la mie (inaudible)* du petit déjeuner...

Fils : J'm'en fous !

Père : Tu t'en fous ? Et ben de mieux en mieux, tu vas l'avoir ta punition !

Fils : J'm'en fiche d'être puni !

Père : Ah, tu t'en fiches ? Et ben t'as gagné, t'es puni !

Fils : De quoi ?

Père : D'ordinateur, de télé, de console. Voilà j'éteins tout ! T'es puni d'écran.

Fils : Ouais ! Génial !

Père : Tu le prends comme ça ? Et ben très bien t'es puni jusqu'à la fin de la semaine !

Fils : (il baille) M'en fous...

Proposition d'exploitation

1. Première écoute sans l'image.

On fera écouter la vidéo aux élèves avec pour seule consigne de relever les mots qu'ils connaissent.

"Relève les mots que tu connais !"

Les élèves devraient retrouver les mots liés aux affaires de classe et à l'école, ainsi que les "écrans" :

- *devoirs, cartable, école*

- *ordinateur, télé, console*

Certains arriveront peut-être à retenir des expressions entières :

C'est l'heure d'aller à l'école, tu vas être en retard, t'as fait tes devoirs ?

2. Mise en commun et premières hypothèses.

Après la mise en commun de ces mots et expressions repérées par les élèves, on leur demandera s'ils ont repéré la situation : qui parle à qui ? Pour quoi faire ?

Réponse : *un père parle à son fils pour le réveiller et l'envoyer à l'école, pour voir ses devoirs.*

Le fils n'est pas trop coopératif.

3. Les situations typiques de confrontation entre parent et enfant.

Les élèves connaissent bien sûr cette situation, on leur demandera ce que fait leur père ou leur mère dans ces cas-là, quels ordres ou menaces ils entendent :

La situation, vous la connaissez, que disent vos parents d'habitude ?



Vidéo pour la classe

Secondaire

Les élèves peuvent utiliser ici la langue maternelle, essayer de traduire par eux-mêmes, ou demander l'aide du professeur. L'idée, c'est qu'on puisse voir certaines expressions qui apparaissent dans la vidéo comme :

Ça va mal se finir ! (esto acabará mal)

Ça (ne) va pas du tout ! (esto no puede ser)

Tu es puni (ou privé) d'ordinateur, etc. (castigado sin...)

Il faut que tu changes d'attitude. (tienes que cambiar de actitud)

Une *punition*

... *jusqu'à la fin de la semaine/mardi etc.*

4. Deuxième écoute sans l'image.

On demandera aux élèves de réécouter et de prendre note des expressions du père... Est-ce que certaines des expressions proposées par les élèves apparaissent ?

Réécoutez en prenant note des expressions du père et du fils.

Une fois repérées et expliquées les expressions principales du père, on s'arrêtera sur l'attitude du garçon et ces mots qu'il répète tout le temps : "*J'm'en fous*" On demandera aux élèves de deviner ce que ça veut dire : *me da igual, paso*.

On expliquera que *j'm'en fous* est argotique mais très très courant, que c'est l'équivalent de *je m'en fiche* ou *j'm'en fiche* (familier) et de *je m'en moque* (standard). On expliquera aussi qu'un *pasota* en français est un "*je m'enfoutiste*".

Maintenant que le sens de la scène est clair, et avant de la faire visualiser, on demandera aux élèves comment ils imaginent le décor et la façon dont le jeune est habillé ou pas habillé.

Ils diront sans doute *dans sa chambre en désordre, sur son lit, en pyjama, en boxer et c'est tout*, etc.

On les laissera ensuite visualiser la scène... et rire !

5. Visionnage son et image réunis.

On les laissera rire et on leur demandera ensuite ce qui les fait rire et s'ils connaissent des vidéos de ce genre.

Qu'est-ce qui est drôle ? Vous connaissez des vidéos de chats comme ça ?

6. Prolongement.

Un prolongement possible est de s'essayer au genre, soit avec la même vidéo, mais une autre situation, soit avec la même situation, mais une autre vidéo.

